

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NAM ĐỊNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 142/2021/HS-ST
Ngày: 23-12-2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NAM ĐỊNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Vũ Thị Thu

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Dương Mạnh Tuấn

Bà Nguyễn Thị Thu Hương

- Thư ký phiên tòa: Bà Đặng Thị Thu Hường, Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Nam Định.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định tham gia phiên tòa:
Ông Vũ Văn Nam- Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 12 năm 2021 tại Toà án nhân dân tỉnh Nam Định xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 140/2021/TLST-HS ngày 09 tháng 11 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 149/2021/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 12 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ tên: **Hoàng Duy H**; giới tính: Nam; sinh năm: 1999; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn C, xã M, huyện M, tỉnh Nam Định; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 12/12; nghề nghiệp: Công nhân; con ông: Hoàng Văn Đ, sinh năm 1974, con bà: Lê Thị M, sinh năm 1976 cùng trú tại Thôn C, xã M, huyện M, tỉnh Nam Định; gia đình có 2 chị em, bị cáo là con thứ 2; chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: Không. Hiện bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. (Có mặt).

- Người bào chữa cho bị cáo: Bà Vũ Thị Sao Mai, Luật sư thuộc Văn phòng luật sư Thiên Trường, Đoàn luật sư tỉnh Nam Định. (Có mặt).

- Bị hại: Anh Z; sinh năm 1984. Quốc tịch: Trung Quốc (đã chết).

- Đại diện hợp pháp của bị hại:

1. Chị X; sinh năm 1987. (Vắng mặt).

2. Bà N; sinh ngày 18-11-1961. (Vắng mặt).
3. Cháu J; sinh ngày 14-8-2011. (Vắng mặt).
4. Cháu Zh; sinh ngày 07-7-2018. (Vắng mặt).

- *Người đại diện theo pháp luật của cháu J và cháu Zh:* Chị Zhang Xiao Zi; sinh năm 1987.

- *Người đại diện theo ủy quyền của chị X và bà N:* Anh L; sinh năm 1984. (Có mặt).

- *Người phiên dịch:* Chị L; sinh năm 1995. địa chỉ: Xã Q, huyện V, tỉnh Nam Định. (Có mặt).

* *Người làm chứng:*

1. Anh L; sinh năm 1984. (Có mặt).
2. Chị X; sinh năm 1987. (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Duy H là công nhân của Công ty bao bì Bạch Đằng tại làng Ngói, xã Mỹ Thịnh, huyện Mỹ Lộc, tỉnh Nam Định. Khoảng 17h30 phút ngày 15-9-2021, sau khi hết giờ làm việc H cùng với một số người bạn ngồi uống bia tại quán gần khu vực Công ty bao bì Bạch Đằng. Đến khoảng 20h cùng ngày, H điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Exciter, BKS: 18B2 - 493.27 (*H có giấy phép lái xe mô tô theo quy định*) đi trên Quốc lộ 21A theo hướng từ thành phố Nam Định về thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam để đi về nhà.

Anh Z cùng vợ là chị Zhang XiaoLi và anh L đều có quốc tịch: Trung Quốc và đều làm cho Công ty trách nhiệm hữu hạn Công nghệ Thể thao Victory Việt Nam, trụ sở tại: Km 10, Quốc Lộ 21A, xã Hiên Khánh, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định. Khoảng 20h ngày 15-9-2021, sau khi hết giờ làm việc tại Công ty, anh Z, chị Zhang XiaoLi và anh LuiLi đi bộ trên Quốc Lộ 21A, đi trong khu vực mép đường bên trái là đường dành cho phương tiện xe thô sơ, hướng từ thành phố Phủ Lý về thành phố Nam Định để về nhà Nghỉ 69 gần khu vực cầu Mái, xã Hiên Khánh, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định.

Thời điểm này trời tối, mật độ người và phương tiện tham gia giao thông vắng. Khi đi đến khu vực Km 139+550, Quốc lộ 21A, xã Hiên Khánh, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định thì quan sát thấy H điều khiển xe mô tô BKS: 18B2 - 493.27 đi hướng từ TP. Nam Định về TP. Phủ Lý với tốc độ cao, đánh võng ở giữa đường.

Khi cách anh Z, chị Zhang XiaoLi, anh LiuLi khoảng 10m thì H vẫn điều khiển xe mô tô với tốc độ cao, hướng thẳng về phía anh Z đang đi bộ tại sát mép đường bên trái (theo hướng anh Z đang đi). Anh Z không kịp tránh, phần đầu xe mô tô do H điều khiển đã va chạm vào người anh Z, đẩy anh Z ngã hất văng xuống nền đường. Hậu quả: Anh Z tử vong tại hiện trường, H bị thương tích được đưa vào Bệnh viện đa khoa tỉnh Nam Định cấp cứu. Xe mô tô BKS: 18B2 - 493.27 bị hư hỏng nặng.

Ngay sau khi xảy ra vụ tai nạn, Cơ quan cảnh sát điều tra (CSĐT) (PC01), Công an tỉnh Nam Định chủ trì phối hợp với Cơ quan CSĐT, Công an huyện Vụ Bản cùng các cơ quan có liên quan tiến hành khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm tử thi, khám nghiệm phương tiện có liên quan, đồng thời áp dụng các biện pháp điều tra, thu thập tài liệu chứng cứ theo quy định của pháp luật.

* Kết quả khám nghiệm hiện trường thể hiện các dấu vết:

- Đoạn đường xảy ra vụ tai nạn giao thông là đường 2 chiều, có vạch sơn màu vàng kẻ đứt đoạn ở giữa, để chia thành 2 chiều đường riêng biệt. Phía lề đường bên phải, của chiều đường dành cho các phương tiện di chuyển từ thành phố Nam Định về thành phố Phủ Lý, có vạch sơn màu trắng kẻ liền cách mép đường bên phải 1,85m, để phân chia làn đường dành cho phương tiện giao thông thô sơ.

- Trên mặt đường để lại 1 dải vết cày có kích thước dài 29,95m rộng 0,2m, bao gồm nhiều vết cày có hướng xiên chéo từ thành phố Nam Định về thành phố Phủ Lý và hướng từ giữa đường vào mép đường chuẩn. Điểm đầu vết cày trùng với vạch sơn màu trắng kẻ liền, điểm cuối vết cày trùng với đầu mỏm để chân bên trái người điều khiển của xe mô tô BKS: 18B2 - 493.27.

- Xe mô tô BKS: 18B2 - 493.27 nằm đổ ngả trái bên lề đường bên phải, phần đầu xe nằm trên mặt đường hướng về phía thành phố Phủ Lý, phần đuôi xe nằm dưới lề đường. Tại lề đường bên phải có vết máu loang, không rõ hình dạng, có kích thước (1,1 x 0,7)m.

- Ngoài ra hiện trường còn để lại nhiều mảnh nhựa vỡ của xe mô tô BKS: 18B2 - 493.27 và 02 chiếc ô của anh Z và chị Zhang XiaoLi. Sau khám nghiệm Cơ quan điều tra Công an tỉnh Nam Định thu xe mô tô BKS: 18B2 - 493.27 và một số mẫu vật có liên quan để phục vụ điều tra.

* Kết quả khám nghiệm phương tiện xe mô tô BKS: 18B2 - 493.27 thể hiện các dấu vết:

- Toàn bộ phần đầu xe mô tô gồm: Chấn bụn bánh trước, ốp nhựa chấn bụn bên phải phía trước, ốp nhựa cụm đèn phá sương và xi nhan bên phải, cánh yếm, tay côn, đều bị gãy vỡ bật khỏi các chốt hãm.

- Mặt ngoài ốp nhựa xung quanh cụm đèn chiếu sáng có rải rác vết trượt xước, bề mặt vết có bám dính chất dạ (dạng sợi vải).

- Cần số bị cong vênh, biến dạng, đẩy từ bên cần số sang bên tay ga.

- Mặt dưới bàn để chân bên trái người điều khiển, có vết trượt xước, bề mặt bám dính chất bột màu trắng.

- Chân phanh bị cong vênh, biến dạng, đẩy từ trước về sau. Tại mặt trước bàn đạp chân phanh có vết trượt, bề mặt bám dính chất dạng lông tóc, mô cơ thể.

* Kết quả khám nghiệm tử thi:

- Phần đầu, mặt: Nhãn cầu phải vỡ, dập; Vỡ sập xương chính mũi; Vỡ sập xương trán trái KT 8,5 x 5 cm, và có nhiều mảnh vỡ nhỏ rơi vào phía trong; Vỡ xương gò má, xương trần ổ mắt phải; Vùng não thùy trán phải, trái bị dập và chảy máu.

- Phần chân: Vỡ dập khớp gối bên phải; Gãy phức tạp 1/2 trên cả 2 xương cẳng chân phải; gãy đầu dưới cả 2 xương cẳng chân trái.

- Ngoài ra trên cơ thể còn có nhiều vết trượt xước da cơ, tụ máu.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số:1238/GĐKTHS ngày 23-9-2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Nam Định, kết luận nguyên nhân tử vong của nạn nhân Z do sốc đa chấn thương.

* Tại Bản tóm tắt bệnh án của Hoàng Duy H: Do Bệnh viện Đa khoa tỉnh Nam Định cung cấp, thể hiện kết quả xét nghiệm định lượng Ethanol (cồn) trong máu của H là 98,9 mg/dl.

Tại cơ quan điều tra, H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân như đã nêu trên. Lời khai của H phù hợp với tài liệu chứng cứ mà cơ quan điều tra đã thu thập được.

Tại Bản cáo trạng số 116/CT-VKSTC-P2 ngày 08 tháng 11 năm 2021, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định truy tố Hoàng Duy H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa: Bị cáo H khai nhận toàn bộ hành vi của mình phù hợp với nội dung bản cáo trạng và đề nghị HĐXX xem xét cho bị hưởng mức án thấp nhất. Về bồi thường: Đề nghị Hội đồng giải quyết theo quy định của pháp luật.

Người đại diện theo ủy quyền của chị X và bà N trình bày: Về bồi thường đề nghị bị cáo có trách nhiệm bồi thường cho bị hại gồm các khoản là mai táng phí, tổn thất tinh thần, cấp dưỡng cho bà N, cháu J và cháu Zh tổng là 500.000.000đ, bị cáo đã bồi thường cho bị hại là 100.000.000đ. Về hình phạt đề nghị Hội đồng xét xử giải quyết theo pháp luật.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định luận tội: Giữ nguyên nội dung cáo trạng và quyết định đã truy tố. Sau khi xem xét đánh giá tính chất mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định đề nghị Hội đồng xét xử tuyên: Bị cáo Hoàng Duy H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 260, điểm b,s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 54 BLHS xử phạt Hoàng Duy H từ 30 tháng tù đến 33 tháng tù.

Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo H phải có trách nhiệm bồi thường cho bị hại khoản tiền mai táng phí là 82.447.080 đồng; khoản tiền tổn thất tinh thần là tổn thất tinh thần cho gia đình bị hại là từ 134.100.000 đồng đến 149.000.000 đồng. Tổng từ 216.547.080 đồng đến 231.447.080 đồng.

Buộc bị cáo phải có trách nhiệm cấp dưỡng cho 3 người gồm bà N từ 700.000đ/tháng đến 800.000đ/tháng đến khi chết, cấp dưỡng cho các cháu J và cháu Zh mỗi cháu từ 700.000đ/tháng đến 800.000đ/tháng đến khi các cháu đủ 18 tuổi.

Người bào chữa cho bị cáo Hoàng Duy H có quan điểm tranh luận:

Nhất trí với bản cáo trạng và bản luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định. Tuy nhiên, người bị hại đi bộ thuộc phần đường dành cho phương tiện, thô sơ và đi sát vào mép đường, khi xảy ra tai nạn bị cáo bị thương nặng, bị cáo H tuổi đời còn trẻ, đã tác động với gia đình để bồi thường một phần cho bị hại, tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội, gia đình bị cáo hoàn cảnh khó khăn đề nghị Hội đồng xét xử xem xét áp dụng giảm nhẹ hình quy định tại điểm s,b khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo H. Về trách nhiệm dân sự giải quyết theo quy định của pháp luật.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo nhận thức được hành vi vi phạm pháp luật của bản thân, mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an tỉnh Nam Định, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự.

[2] Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã được cơ quan điều tra thu thập, căn cứ vào lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa. Đủ căn cứ kết luận: Khoảng 20h ngày 15-9-2021, Hoàng Duy H (có giấy phép lái xe hạng A1) điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Exiter mang BKS 18B2-493.27 trong tình trạng đã sử dụng bia với nồng độ cồn trong máu là 98,9 mg/dl khi đi đến KM 139 +550, Quốc Lộ 21A thuộc địa phận xã Hiên Khánh, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định, H không làm chủ được tốc độ, không chú ý quan sát, đi vào phần đường dành cho phương tiện thô sơ đã va chạm với anh Z là người đang đi bộ. Hậu quả làm anh Z bị tử vong, do sốc đa chấn thương. Với hành vi nêu trên của Hoàng Duy H đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”; tội danh và khung hình phạt được quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260 BLHS. Quan điểm truy tố và luận tội của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định là có căn cứ pháp lý.

[3] Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo H không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ: Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo H thành khẩn khai báo, thể hiện sự ăn năn hối hận về hành vi của mình. Sau khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo đã tác động gia đình bồi thường cho gia đình bị hại một phần nên bị cáo H được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 BLHS. Về hoàn cảnh gia đình của bị cáo H, hiện bị cáo đang sống cùng bố mẹ, thu nhập gia đình không ổn định và có hoàn cảnh khó khăn đã được chính quyền địa phương xác nhận nên bị cáo H được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 BLHS

[4] Xét tính chất, mức độ hành vi: Hành vi của bị cáo H là nguy hiểm cho xã hội, ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội, xâm phạm đến tính mạng của người khác. Bị cáo nhận thức được việc sử dụng rượu bia sau đó điều khiển xe mô tô tham gia giao thông là nguy hiểm, nhưng sau buổi làm việc tại Công ty bao bì Bạch Đằng đã cùng với bạn bè uống bia dẫn đến lượng Ethanol (cồn) trong máu của bị cáo là 98,9mg/dl, nên khi điều khiển xe mô tô bị cáo không làm chủ được tốc độ, không quan sát khi tham gia giao thông, đã gây ra cái chết cho anh Z. Vì vậy, cần phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian để giáo dục, răn đe bị cáo và phòng ngừa chung. Bị cáo H được hưởng hai tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 Điều 51 BLHS, nên cần áp dụng khoản 1 Điều 54 BLHS xem xét cho bị cáo hưởng mức án dưới mức thấp nhất của khung hình phạt để thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Hành vi phạm tội của bị cáo H đã gây hậu quả làm bị hại tử vong. Theo quy định của pháp luật về bồi thường dân sự thì bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường cho những người đại diện hợp pháp của bị hại các khoản tiền sau: Tiền chi phí hợp lý cho việc mai táng; tiền bù đắp tổn thất tinh thần cho những người đại diện hợp pháp của bị hại; tiền cấp dưỡng cho con dưới 18 tuổi; tiền cấp dưỡng cho mẹ già của bị hại. Xét yêu cầu bồi thường của đại diện gia đình bị hại, Hội đồng xét xử xem xét:

Về chi phí mai táng phí: Theo danh sách yêu cầu của đại diện gia đình bị hại, Hội đồng xét xử xem xét chấp nhận một phần, buộc bị cáo Hoàng Duy H phải bồi thường cho gia đình bị hại số tiền chi phí mai táng phí là 77.050.000 đồng và khoản tiền đưa thi hài bị hại về Trung Quốc là 10.080.000đ.

Về viện phí, chấp nhận yêu cầu của đại diện gia đình bị hại, buộc bị cáo H phải bồi thường cho gia đình bị hại số tiền 1.507.080 đồng

Về tiền cấp dưỡng cho những người anh Z có nghĩa vụ cấp dưỡng khi còn sống, chấp nhận một phần yêu cầu của đại diện gia đình bị hại. Buộc bị cáo H phải có trách nhiệm cấp dưỡng cho bà N là mẹ đẻ của anh Z mỗi tháng 1.000.000 đồng cho đến khi bà N chết; cấp dưỡng cho cháu J và cháu Zh là con của anh Z mỗi cháu 1.000.000 đồng / tháng cho đến khi các cháu đủ 18 tuổi. Do bố đẻ của anh Z đã chết nên không đặt ra trách nhiệm cấp dưỡng của bị cáo đối với bố đẻ anh Z

Về bồi thường tổn thất tinh thần: Bị cáo H phải bồi thường tổn thất tinh thần cho gia đình bị hại 100 tháng lương x 1.490.000đ/tháng = 149.000.000 đồng.

[7] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm, dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Hoàng Duy H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”

Áp dụng các điểm b khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 38 BLHS

Xử phạt bị cáo Hoàng Duy H 30 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

2. Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Căn cứ Điều 584, 585, 591 Bộ luật dân sự

Buộc bị cáo Hoàng Duy H phải có trách nhiệm bồi thường cho những người đại diện hợp pháp của bị hại các khoản tiền sau

- Tiền chi phí hợp lý cho việc mai táng là 77.050.000đ và khoản tiền đưa thi hài bị hại về Trung Quốc là 10.080.000đ. Tiền viện phí là: 1.507.080 đồng. Bồi thường tổn thất tinh thần là: 149.000.000 đồng. Tổng là 237.637.080đ.

- Tiền cấp dưỡng cho cháu J là 1.000.000 đồng/tháng. Thời điểm cấp dưỡng tính từ ngày 23-12-2021 cho đến khi cháu J đủ 18 tuổi.

- Tiền cấp dưỡng cho cháu Zh là 1.000.000 đồng/tháng. Thời điểm cấp dưỡng tính từ ngày 23-12-2021 cho đến khi cháu Zh đủ 18 tuổi.

- Tiền cấp dưỡng cho bà N với mức 1.000.000 đồng/tháng. Thời điểm cấp dưỡng tính từ ngày 23-12-2021 cho đến khi bà N chết.

Được trừ số tiền 100.000.000 đồng (Một trăm triệu đồng) gia đình bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được bồi thường có đơn yêu cầu, nếu người phải bồi thường không thi hành những khoản tiền trên thì hàng tháng còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất cơ bản do Ngân hàng nhà nước công bố tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán

3. Về án phí: Căn cứ Điều 136 của BLTTHS, Điều 21, Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo Hoàng Duy H phải nộp 200.000 đồng.

Án phí dân sự sơ thẩm: Buộc bị cáo Hoàng Duy H phải nộp 11.881.000 đồng

Án phí cấp dưỡng: Bị cáo Hoàng Duy H phải nộp 300.000 đồng

Báo bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì bị cáo có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- VKSND tối cao
- TAND, VKSND cấp cao;
- CA; VKS tỉnh Nam Định;
- Cục THADS tỉnh Nam Định;
- Bị cáo;
- Người TGTT;
- Lưu hồ sơ; VP.

(Đã ký)

Vũ Thị Thu